

「藝術科技人才駐場計劃」申請表格 “Young Arts Tech Talents Residency Scheme” Application Form

1. 填寫申請表前，必須先細閱「藝術科技人才駐場計劃」邀請計劃書。如有疑問，歡迎致電2827 8786向本局查詢。

Please read the “Young Arts Tech Talents Residency Scheme” Invitation for Proposals carefully before you fill in this application form. For enquiries, please contact HKADC at 2827 8786.

2. 申請者須將申請表格和所需文件及資料於2023年12月4日（一）下午六時正前經電郵發送至 intern@hkadc.org.hk。逾時提交、以其他方式遞交以及未能符合《邀請計劃書》列明要求的申請將不獲處理。

Applicants should submit the completed application form, together with all supporting documents, to HKADC via email at intern@hkadc.org.hk on or before 6:00pm 4 December 2023 (Mon). Late submission or applications submitted in any other formats, and/or applications that do not fully meet and comply with the conditions of the Invitation for Proposals will not be accepted or processed by HKADC.

計劃名稱 Title of Project : (中文 Chinese)

(英文 English)

申請者 Name of Applicant : (中文 Chinese)

(英文 English)

本局專用 For Office Use Only

收表日期 Date Received	申請者編號 Applicant Number	初核人員 Processing Officer	覆核人員 Supervising Officer

I

申請者資料 Applicant Information		
中文姓名 Name in Chinese (須與身分證相同) (□小姐/□女士 /□先生/□其他:)	英文姓名 Name in English (as on HKID card) (□Miss/ □Ms/ □Mr/ □Others:)	香港身分證號碼 (英文字母 及頭四位數字) HKID Card No. (Alphabet and first 4 digits)
申請者銀行戶口持有人姓名 (如與上述不同) Name of Bank Account Holder (if different from the above)		
聯絡地址 (中英文地址均須填寫) Correspondence Address (both in Chinese and English)		
聯絡電話 Contact Telephone Number	電子郵件地址 Email Address	
新近三個學年 ¹ 內完成的相關大專課程名稱、院校名稱、完成年份及月份 Name of the completed course within three school years ¹ and the institute, month and year of graduation		
現職 Current Employment	任職機構 Name of Employer	
過去活動紀錄 Past Activities' Record		
申請者可提供載有過去重要活動紀錄及介紹的網址，以取代印刷資料，作為過去活動紀錄的參考資料。 Applicants are encouraged to provide URL containing introduction or records of their past key activities, in place of printed documents, for reference. 網址 Website:		
II 個人介紹 Artist's Statement		
請以250字詳述你的藝術抱負、感興趣之領域及此駐場計劃如何協助你在藝術科技上的專業發展及藝術創作 與實踐。Please illustrate your vision, areas of interest and how the residency scheme will benefit your career development, and/or artistic/creative practice in arts tech in 250 words.		

¹ 如在本地大專院校畢業，新近三個學年一般指 2020/21, 2021/22 及 2022/23 年度。For local graduates, three school years generally refer to 2020/21, 2021/22 and 2022/23.

III 計劃內容 Project Content

請於以下或另加紙張詳述你的駐場計劃理念、工作時間表及預期結果。Please describe your residency project vision, work schedule and expected outcome(s) below or in a separate sheet if needed.

IV 計劃預算 Budget

申請者必須填寫此表格，或另紙提供完整計劃預算以作補充，詳列各支出項目。請知悉此計劃的資助為定額港幣\$300,000，當中包括獲資助者津貼港幣\$100,000及計劃製作費港幣\$200,000。請確保計劃預算表與本計劃的資助項目一致。

Applicant must fill in this Application Form OR use separate sheet to show the budget details, including breakdown of each expenditure. Please note that the Scheme offers a fixed grant amount of HK\$300,000, which includes grantee allowance HK\$100,000 and production fee HK\$200,000. Please ensure the contents of the budget are consistent with the grant items.

預計支出 Estimated Expenditure	港幣 HK\$
i. 獲資助者津貼 Grantee Allowance :	100,000
ii. 參與計劃人員酬金 Fees for Participating Personnel(s) :	
iii. 製作費 Production Cost :	
iv. 場地費用 Venue Cost :	
v. 宣傳 Promotion Cost :	
vi. 其他 Others (請註明 please specify) :	

預計總開支* Estimated Total Expenditure* :

V 擬合作的計劃導師 / 指導團體 (如有) Proposed mentor/mentoring organisation for collaboration (if any)

姓名 Name	資歷 Qualifications / Experience

VI 聲明及保證 Declaration and Warranty

- a) 本人已詳閱及同意「藝術科技人才駐場計劃」邀請計劃書。

I have read and agreed to the “Young Arts Tech Talents Residency Scheme” Invitation for Proposals.

- b) 本人特此聲明及保證，申請表的所有資料全部屬實，並必須在藝發局書面同意下才可作出修訂。

I hereby declare and guarantee that all information given in this application form is correct and will not be amended without the written approval of the HKADC.

- c) 本人特此聲明，本人為年滿18歲之香港永久性居民，及於新近三個學年內完成本地或海外大專課程。

I hereby declare that I am a permanent resident of the HKSAR aged 18 or above and graduated from local or overseas tertiary education institutions **within three school years**.

- d) 本人特此聲明及保證，本人所提交之過往作品為本人曾參與的作品。

I hereby declare and warrant that the works I have submitted is my personal works or the works I have participated.

- e) 本人特此聲明，曾參與本局或康樂及文化事務署推行的人才見習計劃。 是 Yes 否 No

I hereby declare that I have participated in internship programme(s) introduced by HKADC or Leisure and Cultural Services Department. If Yes, please indicate the name of the scheme and attended year:

- f) 本人在提交這份申請表時，已夾附以下參考資料：

I have submitted the following supporting documents with this application :

- 相關的畢業證明及完整履歷表。

Credentials and full resume(s).

- 作品資料（例如過往創作 / 作品選段錄像、照片、草圖等）。

Samples of works (such as video excerpt(s), photo(s) or sketch(es) of past production(s)/work(s)).

- 遞交申請時，請確保附件資料中不含任何人的身分證號碼、出生日期、聯絡地址及住址、聯絡電話及電郵等個人資料。

Please ensure that the attached information/materials **do not contain** personal information of anyone, including Hong Kong Identity Card number, date of birth, correspondence and residential address, contact number and email address, when submitting the application.

日期 Date

簽署 Signature